

MEDIDAS DE SEGURIDAD

SOBRE GAS NATURAL PARA OFICIALES PÚBLICOS

Esta información de seguridad fue preparada para ayudarle a entender la información esencial sobre el gas natural y los sistemas de ductos operados por Southwest Gas en su área. También le dirá dónde se puede obtener información adicional.

ENTREGA DE GAS NATURAL CON SEGURIDAD

Nos dedicamos a brindar un servicio de gas natural seguro, confiable y ecológico a nuestros clientes a través de nuestros sistemas de gasoductos subterráneos. A fin de proteger a las personas y a la propiedad, nuestra meta es identificar y resolver posibles problemas antes de que ocurran. Aseguramos la confiabilidad de nuestros sistemas de gasoductos mediante prácticas seguras de construcción, programas intensivos sobre integridad en la administración, proyectos de mejora e inspección y mantenimiento de rutina. Además, tenemos un programa de integridad en la administración basado en los riesgos para evaluar la condición de nuestros gasoductos de transmisión de alta presión y tomamos medidas específicas para proteger las áreas con gran densidad de población o los lugares donde viven personas cerca de los gasoductos. El programa incluye métodos y dispositivos de inspección para evaluar las condiciones internas y externas del gasoducto. Evaluamos continuamente nuestras prácticas para asegurarnos de que cumplan o superen todos los requisitos federales y estatales con respecto a la seguridad del uso y del mantenimiento de los gasoductos.

PLANEACIÓN Y CAPACITACIÓN DE EMERGENCIA

Southwest Gas colabora de forma continua con los responsables locales de planes de emergencia a través de juntas regulares, participación en ejercicios de respuesta a emergencias y revisión continua de prácticas de implementación. Esto permite que cada organización ajuste los procedimientos de seguridad y que coordine la forma de respuesta de manera más eficaz cuando hay otras personas involucradas en caso de un incidente o emergencia de gas natural. Además, Southwest Gas brinda capacitación de seguridad para tuberías a nuestros empleados y contratistas.



RECONOCIMIENTO Y RESPUESTA A UNA FUGA DE GAS NATURAL

Puede haber una fuga de gas natural si:

- **HUELE** un olor distintivo como el de huevos podridos, incluso si es ligero o momentáneo.
- **ESCUCHA** un ruido inusual proveniente de la tierra o de una tubería exterior. Un estruendo o un sonido como silbido agudo puede indicar un escape de gas natural.
- **VE** suciedad o agua formando remolinos en el aire, vegetación sin color alrededor de una tubería o si observa agua estancada burbujeando de forma continua.

Si sospecha de una fuga de gas natural, siga estos consejos de seguridad:

- Abandone el área de inmediato y no utilice puertas automáticas.
- Desde un lugar seguro, llame de inmediato al 911 y a Southwest Gas, de día o de noche. Un representante de Southwest Gas llegará lo antes posible.
- No fume ni prenda encendedores o cerillos.
- No encienda ni apague ningún interruptor eléctrico, termostato ni control de aparatos.
- No encienda ni apague motores.

Aunque las tuberías de gas natural se consideran uno de los métodos de transportación de energía más seguros en los Estados Unidos, los daños en las tuberías pueden ocurrir debido a una mala excavación, a la corrosión o a desastres naturales, lo cual puede causar el escape de gas. Esto a su vez podría causar una fuga de gas natural suficiente para originar evacuaciones, corte del servicio, igniciones, daños a la propiedad, lesiones o la muerte. El reconocimiento y la respuesta oportunos disminuyen los efectos potenciales que causa el escape de gas.

MARCADORES DE TUBERÍAS

Los marcadores de líneas se utilizan para indicar la ubicación aproximada de la tubería, ya que la mayoría de las tuberías de gas están enterradas bajo la tierra. Los marcadores de tuberías:

- Son amarillos
- Por lo general, se ven donde una tubería se intercepta con una calle, carretera o vías de ferrocarril.
- NO se necesitan para todas las instalaciones de tuberías
- No indican la profundidad o la ubicación exacta de la tubería
- Tienen números telefónicos de emergencia en caso de una crisis con el gas natural.



LAS LÍNEAS DE GAS NATURAL PUEDEN ESTAR ENTERRADAS EN CUALQUIER LUGAR

La ley del estado exige que las compañías excavadoras se comuniquen al Centro único de llamadas (811) al menos dos días hábiles antes de comenzar el proyecto de excavación para que se puedan marcar las líneas subterráneas. Llamar al 811 es el primer paso para una excavación segura. Responderemos y marcaremos cada tubería de gas con pintura, listones, banderas o estacas, cualquiera en color amarillo. Las instalaciones con alta presión se marcarán con "HP" en amarillo y el tamaño de las tuberías de diámetro más grande se marcará con pintura amarilla en los alrededores de las marcas de ubicación. Una llamada rápida al 811 puede prevenir daños innecesarios a las tuberías subterráneas y evitar multas significativas o facturas por reparaciones para la persona que excave donde está la tubería.

Recuerde: Llame antes de excavar. Es gratis. Es la ley.



SERVIDUMBRES

Las servidumbres de gasoducto (ROW) son tramos de terreno donde se instalan los gasoductos. Southwest Gas adquiere las ROW para que los gasoductos puedan instalarse en forma permanente en terrenos públicos y privados, y así suministrar el servicio de gas natural a sus clientes. A menudo se colocan señales en las ROW para indicar dónde está ubicado el gasoducto. ¿Por qué debe importarle las ROW? La usurpación de una ROW puede causar condiciones inseguras. Cuando se daña accidentalmente un gasoducto, por excavación u otras actividades de construcción, puede haber interrupciones en el suministro, puede perjudicarse el acceso, puede haber cargas excesivas o peligrosas en el gasoducto y puede haber fugas. Hay maneras de fomentar la seguridad de las ROW:

- Llamar al 811 para que se marquen las líneas subterráneas propiedad en la antes de una excavación.
- Excavar siguiendo prácticas seguras.
- Controlar e informar actividades sospechosas en las ROW.
- Mantener las ROW sin obstrucciones.
- Seguir las prácticas recomendadas para el uso del terreno cerca de las ROW.

Si trabajamos juntos para proteger las ROW, podemos reducir en gran medida los riesgos para las personas, las comunidades y el medioambiente.

HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Southwest Gas ha preparado Hojas de datos de seguridad del material (MSDS) para el gas natural con olor. Aunque el gas natural tiene un registro de seguridad muy positivo, la falta de conocimiento puede llevar a prácticas inseguras. Nuestra MSDS contiene amplia información sobre la seguridad del gas natural, como la naturaleza de peligros potenciales con los que puede no estar familiarizado (incluyendo máscaras para el olor, fatiga y desvanecimiento por el olor), cómo reconocer y responder con seguridad a estos peligros y las precauciones generales para un manejo y uso seguro del gas natural. Para obtener copias, o conseguir información de seguridad adicional acerca del gas natural, llámenos al 1-800-654-2765 o visítenos en www.swgas.com/safety. Asegúrese de que sus empleados se familiaricen con el contenido de la MSDS y cómo obtenerla.



PONIENDO LA SEGURIDAD PRIMERO

Usamos las más modernas herramientas de inspección para determinar la condición de la tubería y para mantener seguras nuestras tuberías.

PARA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL

- Southwest Gas Corporation **1-800-654-2765** o www.swgas.com/safety
- Conciencia de seguridad para tuberías del Departamento de Transporte de EE. UU. www.phmsa.dot.gov/pipeline
- Administración de Salud y Seguridad Laboral (OSHA) www.osha.gov
- Para obtener información sobre operadores de tuberías de transmisión de gas natural cerca de usted, visite el Sistema Nacional de Mapeo para Tuberías de la Oficina de Seguridad de Tuberías en www.npms.phmsa.dot.gov.

